

El que suscribe Auxiliar de la Inspección Regional de Trabajo de La Libertad.- C E R T I F I C A : Que el tenor de lo actuado con motivo del pago de indemnizaciones efectuado por la Empresa Agrícola Chicama Limitada, a don Manuel Cabrera Aguilar, es como sigue:--

R E C U R S O.- Señor Inspector Regional de Trabajo.- Elías Iturri L.V. por la Empresa Agrícola Chicama Limitada, con representación

acreditada ante su Despacho, i Manuel Cabrera Aguilar, por derecho propio, a Ud. decimos:.- Que el segundo de los recurrentes ha venido prestando servicios a la Empresa Agrícola Chicama Limitada, como obrero, desde el mes de junio del año 1931 hasta el 29 de abril del presente año, en que cesó en el trabajo, por renuncia, percibiendo últimamente un jornal de S/.4.25. incluido el valor de la ración, correspondiéndole, en consecuencia, de conformidad con la Ley 8439, una indemnización anual de S..63.75 (quince jornales) por cada año de servicios, que han sido computados en diecisiete años, con arreglo al recordo que se ha obtenido de la revisión hecha de los libros de planillas de la hacienda, con descuento de los periodos de interrupción.-Debiendo la Empresa Agrícola Chicama Limitada, abonar a su ex-servidor la cantidad total de S/. 1,139.00. que resulta a su favor como indemnización, que se obtiene de multiplicar la indemnización anual de S/.63.75. por los 17 años de servicios i vacaciones; el doctor Elías Iturri L.V., en representación de la Empresa i con el objeto de que el Despacho de su cargo tenga intervención en el pago, consigna en el cheque # 854923 a la orden del personal de la Inspección Regional de Trabajo i cargo del Banco Popular del Perú la cantidad de S .1,044.00, que unida a la cantidad de S/. 95.00. que el recurrente declara haber recibido en conceptos de adelantos, cubre el monto de la indemnización.-Su Despacho dispondrá que la cantidad que se consigna sea puesta a disposición del interesado, quien declara que con la cantidad que se le abona queda totalmente cancelado su derecho indemnizatorio i, en consecuencia, terminada la responsabilidad de la Empresa, por tal concepto; i por cuanto cesa definitivamente en el trabajo de la hacienda se obliga a desocupar de inmediato el cercado de la hacienda, entregando la vivienda que ha ocupado, cuyas viviendas estan destinadas unicamente para los trabajadores en servicio.-Para los efectos legales de este recurso, ambas partes lo presentan con sus firmas legalizadas .- Otro sí.-Que se nos otorgue doble copia certificada de este recurso, de su proveido i de la diligencia de entrega.-Trujillo, 9 de junio de 1949.- ELIAS ITURRI L. V.- A ruego de don Manuel Cabrera Aguilar que no sabe firmar.-Trinidad Cabrera.--

P R O V E I D O.-Trujillo, 9 de junio de 1949.-Por presentado con el cheque # 854923, por la cantidad de S/.1,044.00. que se consigna por el doctor Elías Iturri L.V., en representación de la Empresa Agrícola Chicama Limitada, en concepto de indemnización por tiempo de servicios del ex-servidor recurrente en cuyas liquidación se encuentran conformes las partes i cuyo abono se solicita lo sea con la intervención de este Despacho Tengase presente el pago que el doctor Elías Iturri L.V. en nombre de sus representados hace a don Manuel Cabrera Aguilar, en los términos que contiene el recurso que precede; i como se solicita, estando al espíritu tutelar que informa el Derecho del Trabajo: entreguese personalmente al recurrente la cantidad consignada a su favor en el cheque acompañado; séntandose la correspondiente diligencia; i otorguese la doble copia certificada que se pide; debiéndose cumplir con fijar ene el comprobante otorgado de la consignación efectuada los timbres de ley que acrediten el pago de los impuestos Fiscales.- ANGULO.- A.E. VANINI.--

D I L I G E N C I A.-En Trujillo, a diez de junio de mil novecientos cuarentinueve, siendo las diez de la mañana fué presente ante el señor Inspector Regional de Trabajo don Manuel Cabrera Aguilar con el objeto de recibir la cantidad de S..1.044.00. que se le manda entregar el la providencia que precede.-Al efecto el señor Inspector hizo entrega personalmente al recurrente de la expresada cantidad de S/.1,044.00. en el cheque consignado i dandose per recibido a su entera satisfacción no sabiendo firmar imprimió su huella digital firmanado a su ruego don Trinidad Cabrera después del señor Inspector por ante el Auxiliar que certifica.- J.M. ANGULO.- Una huella digital.- TRINIDAD CABRERA.- A. E. VANINI.--

AA-HCG-1-1  
Ca. 3  
Da. 201  
Fs. 2



copias de su original, a los que me remito.

Trujillo, 10 de junio de 1949.  
*[Signature]*  
EL AUXILIAR.



El que suscribe Auxiliar de la Inspección Regional de Trabajo de La Libertad.- C E R T I F I C A : Que el tenor de lo actuado con motivo del pago de indemnizaciones efectuado por la Empresa Agrícola Chicama Limitada, a don Manuel Cabrera Aguilar, es como sigue: - - - - -

R E C U R S O.- Señor Inspector Regional de Trabajo.- Elías Iturri L.V. por la Empresa Agrícola Chicama Limitada, con representación

acreditada ante su Despacho, i Manuel Cabrera Aguilar, por derecho propio, a Ud. decimos:- Que el segundo de los recurrentes ha venido prestando servicios a la Empresa Agrícola Chicama Limitada, como obrero, desde el mes de junio del año 1931 hasta el 29 de abril del presente año, en que cesó en el trabajo, por renuncia, percibiendo últimamente un jornal de S/.4.25. incluido el valor de la ración, correspondiéndole, en consecuencia, de conformidad con la Ley 8439, una indemnización anual de S..63.75 (quince jornales) por cada año de servicios, que han sido computados en diecisiete años, con arreglo al recordo que se ha obtenido de la revisión hecha de los libros de planillas de la hacienda, con descuento de los periodos de interrupción.-Debiendo la Empresa Agrícola Chicama Limitada, abonar a su ex-servidor la cantidad total de S/. 1,139.00. que resulta a su favor como indemnización, que se obtiene de multiplicar la indemnización anual de S/.63.75. por los 17 años de servicios i vacaciones; el doctor Elías Iturri L.V., en representación de la Empresa i con el objeto de que el Despacho de su cargo tenga intervención en el pago, consigna en el cheque # 854923 a la orden del personal de la Inspección Regional de Trabajo i cargo del Banco Popular del Perú la cantidad de S .1,044.00, que unida a la cantidad de S/. 95.00. que el recurrente declara haber recibido en conceptos de adelantos, cubre el monto de la indemnización.-Su Despacho dispondrá que la cantidad que se consigna sea puesta a disposición del interesado, quien declara que con la cantidad que se le abona queda totalmente cancelado su derecho indemnizatorio i, en consecuencia, terminada la responsabilidad de la Empresa, por tal concepto; i por cuanto cesa definitivamente en el trabajo de la hacienda se obliga a desocupar de inmediato el cercado de la hacienda, entregando la vivienda que ha ocupado, cuyas viviendas estan destinadas unicamente para los trabajadores en servicio.-Para los efectos legales de este recurso, ambas partes lo presentan con sus firmas legalizadas .- Otro sí.-Que se nos otorgue doble copia certificada de este recurso, de su proveido i de la diligencia de entrega.-Trujillo, 9 de junio de 1949.- ELIAS ITURRI L. V.- A ruego de don Manuel Cabrera Aguilar que no sabe firmar.-Trinidad Cabrera.- - - - -

P R O V E I D O.-Trujillo, 9 de junio de 1949.-Por presentado con el cheque # 854923, por la cantidad de S/.1,044.00, que se consigna por el doctor Elías Iturri L.V., en representación de la Empresa Agrícola Chicama Limitada, en concepto de indemnización por tiempo de servicios del ex-servidor recurrente en cuyas liquidación se encuentran conformes las partes a cuyo abono se solicita lo sea con la intervención de este Despacho Tengase presente el pago que el doctor Elías Iturri L.V. en nombre de sus representados hace a don Manuel Cabrera Aguilar, en los términos que contiene el recurso que precede; i como se solicita, estando al espíritu tutelar que informa el Derecho del Trabajo: entreguese personalmente al recurrente la cantidad consignada a su favor en el cheque acompañado; séntandose la correspondiente diligencia; i otorguese la doble copia certificada que se pide; debiéndose cumplir con fijar en el comprobante otorgado de la consignación efectuada los timbres de ley que acrediten el pago de los impuestos Fiscales.- ANGULO.- A.E. VANINI.- - - - -

D I L I G E N C I A.-En Trujillo, a diez de junio de mil novecientos cuarenta y nueve, siendo las diez de la mañana fué presente ante el señor Inspector Regional de Trabajo don Manuel Cabrera Aguilar con el objeto de recibir la cantidad de S..1.044.00. que se le manda entregar el la providencia que precede.-Al efecto el señor Inspector hizo entrega personalmente al recurrente de la expresada cantidad de S/.1,044.00. en el cheque consignado i dandose por recibido a su entera satisfacción no sabiendo firmar imprimió su huella digital firmanado a su ruego don Trinidad Cabrera después del señor Inspector por ante el Auxiliar que certifica.- J.M. ANGULO.- Una huella digital.- TRINIDAD CABRERA.- A. E. VANINI.- - - - -

Es fiel copia de su original, a los que me remito.

Trujillo, 10 de junio de 1949.



EL AUXILIAR.

